

СОЧУВСТВІЕ ВЕНГРІИ КЪ РОССІИ.

(Переводъ съ Латинскаго).

Въ журналѣ Генеральнаго Собранія 1784 года Ноября 30 дня въ Уйчели (Новомъ Городѣ) записано, подъ № 30, обнародованное отъ „Высокоповелительнаго Королевскаго Намѣстническаго Совѣта“ приказаніе, слѣдующаго содержанія.

№ 25450. Понеже два Россійскіе офицера, подпоручикъ Юрья Бируколассаръ и прапорщикъ Василій Боршанинъ, пріѣзжающіе часто въ сіе королевство для покупки подгорскихъ винъ, открыли здѣсь умыселъ свой въ томъ, что они въ будущее лѣто не токмо до нѣсколькихъ тысячъ подгорскихъ виноградныхъ лозъ отсюда вывезть

²²⁾ Ловкій Бягеръ, въ концѣ восточной войны, успѣлъ выйдти себѣ вознагражденіе за раззоренный непріятелями хуторъ воздѣ Керчи отъ Франціи и Англіи и пособіе отъ Россіи.

намѣрены, но и не преминуть также увезть съ собою въ Санктпетербургъ четверыхъ или пятерыхъ цесаро-королевскихъ подданныхъ, умѣющихъ ходить за виноградомъ: то какъ высочайшее цесаро-королевское повелѣніе кому надлежитъ здѣсь объявлено, дабы никто не дерзалъ людей изъ цесаро-королевскихъ областей выводить въ иностранныя предѣлы, вышепоказанные офицеры всемѣрно береглися бы отъ таковаго поступка, естли не хотятъ, чтобъ состояніе ихъ подвержено было худымъ слѣдствіямъ; почему и къ прапорцибу, пріѣхавшему въ Петервардинъ съ пашпортомъ отъ военнаго Венгерскаго начальства, приставленъ вдругъ ординарецъ для надзираія.

Въ слѣдствіе чего Намѣстнической Королевской Совѣтъ почтеннѣйшему комитату предписаніемъ симъ о вышеобъявленномъ его величества повелѣніи даетъ знать, дабы, въ случаѣ прибытія вышепомянутыхъ офицеровъ внутрь сего королевства, надсматриваемы они были недремлемыхъ окомъ и всячески отъ нарушенія таковаго его цесаро-королевскаго повелѣнія были предохраняемы. Ноября 3 дня 1784 года. Графъ Христофоръ Ницкій, С. Р. Стефанъ Вичъ С. Р. (мѣсто печати).

По сему препоручено судьямъ дворянства за оными Россійскими офицерами (виноградныя лозы и самыхъ виноградчиковъ доставить въ Россію старающимися) смотрѣть и къ произведенію таковаго ихъ намѣренія въ дѣйство всячески препятствовать. О чемъ кому надлежитъ въ уѣздномъ городѣ Уйчелѣ и дано знать.

Генваря 14 дня 1785 года.

Чрезъ присяжнаго почтеннѣйшаго Землинскаго комитата нотаріуса Антонія де Сирма (мѣсто печати).

*Перевелъ Лука Слчкаревъ *).*

(Сообщено съ подлинника Н. Н. Мурзакевичемъ).